



「梨俱韋陀」詩頌與大乘佛教

徐 梵 澄

這篇文字，只是在韋陀教與大乘佛教的神壇前，作一番巡禮。因為這題目的範圍頗大，難於作一詳盡底研討，姑且只作一概觀。

我們知道佛教初起，是不信神的。原始佛教可說屬於「無神論」(Adevism)，它反對婆羅門教之神。無論後世依佛經的內容作三時或五時判教，案於佛初說法，說的是八正道，四諦，十二因緣等；如何脫苦而得涅槃是所着重的，形而上底哲學問題多所不談。後來直到大乘發揚，仍於宇宙間之「能力」(Shakti)不判，何況說「神」。印度古之所謂「神」，在梵文中稱「提婆婆」，Deva - devata 一字根 \checkmark div，有「給予人」之義，古代又有「祭物」，「所祭祀者」，「神聖者」之義。這字在西文不可譯爲 deus 或 god，西文這些字的意義，與此字初始之義相去千餘年。然捨此又無他字可翻，只好取多數名詞如拉丁之 diⁱⁱ 希臘文之 theoi、英語中之 deifies 等爲代表。「菩薩」是「菩提薩埵」Bodhisattva 的省稱，「菩提」意義是「覺」，「智」，「薩埵」

「是一個「真體」。「大乘」音翻「摩訶衍那」 mahāyāna，「衍那」原義可說爲「路」，「路道」。「乘」義後起，在中國自『法華經』盛行於世之後，「乘」之名乃確定不變，因爲該經中說「三車」，「車」即是「乘」。大乘到末期亦稱「天乘」，音翻 Devayāna 為「提婆衍那」。「提婆」義譯爲「天」，「天」與「神」，在華文意義已大爲不同了。「提婆」亦是流俗尊稱，如父、師、貴客皆可稱之，但在佛教中只是指「神」。追尋這些「神」的由來，當然要追溯到古之韋陀，佛教末期加進了無數「陀羅」 Tārā 又稱「救度母」，已是入乎「金剛乘」或「密乘」了。

首先，我們看印度古代的這些神或神的觀念的起源，其次看它們如何衰謝了，如何在印度教中保存了一部分，然已變。如何入佛教又再變，入中國之後又三變。這樣研究下去，是易落入支離破碎的，但要在挈其綱領；這裏姑且就多家稍已確定之說，表出大概。

我們知道，在印度考史是極困難的事。因爲撰著的歷史不完備，而歷史與神話不分。於今若求知印度史的一點歷史年代，只合採之印度本土以外他國的記載，佛乘方面，當然是要取材自中國史料。而中國的亦如他國的皆非盡屬可靠。即如佛陀的生年，中國推到周代，時當公元前 1027 年。南傳一系則新加羅謂生於公元前 623 年，緬甸一說爲生於公元前 653 年，現代大致推定佛生於公元前 557 年，成道在公元前 528 年，大涅槃在公元前 480 年或 486 年。要之只有一大概之說。近代西方學者考證印度古史，說亞利安人的文化始於公元前千八百年左右，隨後便是韋陀時代了，大致推定是在公元前千五百年起；韋陀『詩頌』之結集，大致在公元前一千年。在公元前七百年可謂韋陀時代已經結束。自公元前六百年至現代，詩頌之集不變。（參：Maurice Bloomfield 編 *Concordance of the Vedas*）。中間祭祀之起，祭祀教育之興，四族姓之分，至公元前七百五十年左右爲祭司極權時代。在佛起以前，可假定韋陀教已有一、兩百年之衰歇。此一說頗可靠。及至公元後二世紀，龍樹創中觀而大乘安立，從此有南宗與北派之分歧。南宗宗般若，確鑿根源地難定，大致是由南印度轉至西方更轉至北方；北派因與希臘波斯交通而受濡染，根源地亦難確定，參入了敬拜道，祈禱他力，往生樂土諸教義。成了所謂西域的大乘教。這麼一直發展到七世紀中葉，玄奘歸國，那蘭陀寺隨後被焚，大小乘佛教皆漸漸在印度本土滅亡，然在印度本土以外流傳了。據『寄歸內傳』（卷一）：「北天南海之郡，純是小乘；神州赤縣之鄉，意存大教。自餘諸處，大小雜行。考其致也，則律檢不殊，齊制五篇，通修四諦。若禮菩薩讀大乘經名之爲大，不行斯事號之爲小。」可見捨教理之分別不論，大小乘有此拜菩薩與不拜菩薩的不同，而即可見依自力與依他力兩道之異，推之說是大乘時代，從公元前二世紀算起。在印度本土則公元後二世紀時婆羅門教又復興，漸漸分成各派，即今之所謂印度教。中間又採納回教，以至近古的基督教。

錄 目 期一三一第 明 內

特稿	「梨俱韋陀」詩頌與大乘佛教	徐梵澄
轉載	淨土探源(續完).....	楊白衣
特稿	具有三大貢獻的法顯三藏.....	演培講
譯稿	寬嚴記.....	釋量論畧解(續).....
特稿	法尊譯編(遺稿).....	10
特稿	菩薩應修九想與八念.....	智銘
筆譚	爲素食主義說話：八張贊成票	22
特稿	鉢若(Marian Burros)譯.....	25
四衆堂	無意	19
特稿	紐韋爾(Sarah Newell)譯作.....	10
特稿	慧僧長老何時再來.....	4
佛教文藝	依	33
佛教消息	智	32
特稿	談衆生皆有佛性.....	30
畫頁	馮汝鈞	28
特稿	放大蒙山與遊魂.....	25
封底	馮馮	22
封底	馮馮	21
封面裏	馮馮	20
封底裏	馮馮	19
佛教消息	編輯室	18
畫頁	馮馮	17
特稿	馮馮	16
特稿	馮馮	15
特稿	馮馮	14
特稿	馮馮	13
特稿	馮馮	12
特稿	馮馮	11
特稿	馮馮	10
特稿	馮馮	9
特稿	馮馮	8
特稿	馮馮	7
特稿	馮馮	6
特稿	馮馮	5
特稿	馮馮	4
特稿	馮馮	3
特稿	馮馮	2
特稿	馮馮	1

有了這麼一個歷史的大致輪廓，我們來看這些古代和後代的神，方能得到一比較清晰的概念。

第一個韋陀之神，便是「因陀羅」

在『梨俱韋陀』一千零二十八篇詩頌中，頌讚因陀羅的可四分之一。似乎在古伊蘭與印度兩民族未分的時代，已經敬拜此一神。這最初是表人類對大自然的力量的崇拜，是雷雨之神。到後來衍變為戰爭之神，擊殺「旱魃」(vṛtra)或「黑暗」之神。「旱魃」被殺，則釋放被囚禁的水即雨水，而且勝得光明。其為戰神，則當亞利安人南侵而征服古土著的時代。

詩頌中說此神的相狀，是可怕的。他能飲「梭摩」液，——一種古代醉人的飲料，今失傳，——如湖海之量。飲了「梭摩」，頭、口、頰、鬚、髮，皆飛動起來了。而吃的是牛，一吃若干頭，所以是大腹。它的氣力自然很大，因為形體有十倍此土地之大，所以稱「威力主」或稱「百威神」。它所用的兵器，是一「金剛杵」，有時也挾弓矢，持着一鉤。「金剛杵」便是電光，在雷雨中的常見現相。它的出生，有兩說，一個似乎說他是「天神」(Dyaus)之子，與「火神」為同父雙生兄弟。另一說是「工巧」神(Tvastri)之子，被他後來殺掉的。他的妻名「因陀南尼」(Indrāṇi)。他是一班「摩樓」(maruta)的盟友，它們幫助他戰鬥，所以又名「摩樓墮旺」(Maruvant)①。

神話的中心，在於擊殺「旱魃」。有時也屠龍或蛇。戰鬥勝利了，山中的水皆解放了，人間乃免旱災。說水在地中，但有時也是空中之水與天上之水，所以有說囚禁水的是怪物，山便是雲。又說雲是鐵石所建築的天魔的堡壘，其數常九十，或九十九，或一萬。是空中堡壘，能夠飛行，所以因陀羅又稱「摧毀堡壘者」。尋常他殺妖怪，如羅刹之類。水既在空中為雨降下，驅逐了雲，則說因陀羅把太陽仍然安置在天上。或說在黑暗中尋得了太陽，替他開路，倘是長夜已過，則啓開了晨光，晨光譬如母牛，牛是從黑夜之欄中放出了。有說其打碎鳥沙——即晨光或朝霞的車子，因為它遲留太陽不出。有說其打太陽神的車子，毀

斷了它的一個輪子，總歸他是一威力之主，能舒捲天地如皮革，或者擎持天地，如一軸之貫兩輪。有說天地為一魔鬼所結，他打勝了這個魔鬼而天地始分。

因陀羅與人類有親切的關係。因為他是「百威之神」，所以戰士祈禱他，幫助亞利安人征服黑色皮膚的人，說某次他驅散了黑皮膚的人一群五萬，使亞利安人得有土地，使「大西攸士」人隸屬亞利安人②。詩頌中還稱他是朋友，是援助者。戰勝掠得財之神(Maghavan)。

在 Avesta 中，亦有「勝利之神」名(Verethraghna, (वेरेत्रघ्न् trahan)，即「殺戮旱魃者」。於此不難假定，在「印度依蘭時代」，有這麼一位表自然之力的天神。其時亞利安人一方面遊牧，一方面戰鬥。所以將它們的想像，反映出這麼一個形態。他們當時好勇，好醉飲，因暑而時望雷雨。及至耕耘定居之後，他種理想的神繼起，不復敬拜歌頌他了。於是變成了『史事詩』和『古事記』中的一位英雄。後起亦有因陀羅戰勝克釋拿(Kṛṣṇa)的傳說。或者在韋陀時代晚期，有一仍拜因陀羅之民族，戰勝另一信仰克釋拿神之民族，遂起此傳說。

佛法究竟在印度支配了人心千數百年，若干名物象數皆佛化了。如同一樹，在古稱之為 Asvattha，在佛教人士則稱為「菩提樹」。同此一大力之神，在佛教中變成了「天主帝釋」Sakro devendra，音翻又作「釋提桓因」③或簡稱「帝釋」。「提婆」加「因陀羅」，省畧「陀羅」一音，又省畧「羯羅」一音，成了「釋提桓因」。雖然，這裏仍要將這「帝」字研究一下。

諸「天」，當然是指諸「神」，但亦當指自然之天。於時已是到史詩時代了，則起了四天王之說。佛初成道已有四天王獻鉢之說，則為「世界的保護者」，簡稱「護世」，在華文乃稱之曰「王」。遂有「增長」，「持國」，「多聞」，「廣目」之四「王」，分主春、夏、秋、冬，而於地為南、東、北、西。大致還是指「神」，然其所護之域或天，是自然界之天。其所稱之「天女」，當然是「提婆」之陰性字(Devi)，及所稱之「天子」，乃是「提婆」之子，與華文「天子」之義，大相逕庭了。於是「

「因陀羅」不止是尊稱，而起了多個附義，又簡稱「帝釋」。

大致韋陀時代後的印度教，已沒有人敬拜這位因陀羅了。但在我國歷代寺院建築中，還存了一位「韋駄菩薩」。這名稱是當理解爲韋陀時代的菩薩或韋陀教的菩薩，即此一神。塑像多是武士裝的立像，手下支持一長金剛杵或其他兵器，則仍是古代雷電的象徵。大致古代戰鬥或狩獵，也有攜帶織網的。『華嚴經』中仍有「因陀羅網」之說，又簡稱「帝網」。於是這位「帝釋」，成了佛教的「護法天王」，打擊外道，在印度有與拜水外道，拜樹外道，拜蛇外道爭鬥之說。及至入乎金剛乘中，乃成爲「金剛手菩薩」，「手」表「權能」，於是因陀羅神的宗教上的演變遂止。

註：

(1) 此亦「風神」，或說其數七，以「摩利支」爲首。大藏中仍有『摩利支天經』，名出於此。

(2) **Dasyus**字義爲「毀滅者」，即原始土民，亦稱「黑皮」，亦稱「羊鼻子」。從事畜牧耕耘，亦有堡壘。被虜爲奴隸，故至今「僕人」猶稱 **Dasa**。

(3) 參『法苑珠林』引『長阿含經』。

第二、當說「阿祇尼」Agni

「阿祇尼」是「火」神。在拉丁文曰 **ignis**，在斯拉夫文曰 **ogni**，字根或許是 **ag**，字義原爲「活潑」，「馳驅」。——起源甚古，或在「印歐時代」。

『梨俱韋陀』第一頌第一字，便是這「阿祇尼」神。全書稱頌此神者，都二百餘篇。凡八卷皆以此神之詩始。地位之重要，畧次於因陀羅。

此火乃古亞利安人祭祀之火。說他的形狀，頭上騰起光芒，面對諸方，背如凝脂，頭髮是火焰，髭作黃赤色，齒如黃金。舌頭動則是天神們在食祭品了，他常是輝光生動。又比況這阿祇尼爲動物，則爲牛而吼，自磨其角。說他初生如犢子，熾盛則如烈馬，爲諸天神所乘的馬，或者運載一車犧牲

品上達。又爲鳥，爲鷹，居於水中則爲鵝，據有森林，如烏棲木。他的糧食是木、清酥油，每日三餐。他亦是天神食祭品的口，焰光便是食杓，斟出祭品供獻。也與群神同飲「梭摩」汁。——他常駕着兩匹黃馬拉的車，天神乘着這車往返祭祀場所。

他的出生，是天神之子，也是天與地之子，也是諸水之子。有說來自遠方，是因陀羅用兩片雲或兩個石頭生出的。出生之後，便不能哺他。他有無數生，這便是家家戶戶皆要生出他。大致說他有三生，人間，空中，天上。而生出他的十女郎，則是說人的十個指頭，生於乾木，旋生旋吃掉父母。稱爲「煙燶」，紅煙直起，則如柱擎天，聲如雷，煙如潮。然他常是年青，因爲每日清晨出生。但也沒有比他更老的祭祀者。他生於空中之水裏，則說爲諸水之胎藏。又燃燒於水中，則說爲在諸水懷中生長的牡牛。他生在最高天，有說由摩達理唵婆 Mātarisvan① 携他來到人間，是天神對人類的大贈品。——治希臘神話者，記起普洛美帖阿斯 **Prometheus**，豈不感到同似？——有說太陽也是他的一相，爲光明天之光明，生於太空的彼面，洞見一切物，生爲朝日而起。總之，他有三生則有三身，三頭，三位，算是韋陀神壇最古之三位一體。

如說因陀羅爲戰士，則阿祇尼爲祭司。常被稱爲「家庭祭司」，或「請神祭司」，「執事祭司」；在韋陀儀法中，祭祀各有專執，要之離不了火。又稱他聰明，全知，號「諸生明者」，因其「明」不可及，明了一切衆生。他的特殊能爲，則是驅逐邪魔，度人生離災厄，解脫人因無知所犯的過惡。有時又稱其即是因陀羅，即是婆奴拿，甚至稱其即是「智慧女神」。——附帶當說『梨俱韋陀』，或「夕陽」之女神，或「朝霞」或「晚霞」，是貞女。直到印度教崇拜「大梵」即「婆羅門」大神(**Brahmā**)了，方給他一配偶即「智慧女神」(**Sarvaravati**)，是語言與學術的保護者，加入了陰性原則。而在『梨俱』中，此「智慧女神」原與「語言之神」(**Vāch**)有分別。在佛教中則成爲「辯才天女」，入金剛乘方

稱爲「妙音佛母」，「清淨佛母」，其起源或在公元七世紀之末。大乘初起直至六世紀，所崇拜的皆男性之神，僅有「陀羅」爲女性，亦不重要。直到七世紀初漸漸有二「陀羅」，後增爲二十。

要之，佛教中「火神」沒有地位。後世方成爲金剛神之一，「五大」或「四大」原素之一。然在韋陀時代，在天爲日光，在空爲流電，在地則爲人間所生之火，由是同爲一火而有三頭三舌三身之說，所謂「三位一體」。後世在印度教，則爲「大梵」，「維師魯」，「濕婆」三位一體之神，表自然之生，住，滅三態。在佛法中也有「法身」，「報身」即（受用身），「應身」之三身說，則已是哲理化了，皆可遠追至此一胚型。

① 「摩達理施婆」字義是「自伸展於母體中者」，拙譯「生命之主」，即萬物之母。或謂「空」，或謂「地」，或謂「風」。

第三、當說「樓達羅」Rudra

這亦復是一威猛之神，說爲形貌美麗的一位天神，皮膚棕紅色。頭髮梳成結，着金項鏈，挾雷電杵，操弓矢，常常和「摩樓」（Maruts）在一處。有說是諸「摩樓」之父。他有一頭母牛，名迫施尼（Pr̥ṣni），「摩樓」皆是從這母牛的乳房取出的。而他自己也威猛像一頭牡牛，又像天上的紅色的「野彘」。也常是年少不老，爲世界之父或「自在主」。人之求禱他，總是請他止息威猛，不傷人畜，但他不是降災禍的魔王。他豪富，善於賜福，能醫療，有千種藥材，爲最偉大底治病者，所以號曰「清涼」，或稱「有清涼劑者」。也稱道他的性格曰「濕婆」（Śiva）即「吉祥」。

倘若我們尋求在大自然中這有何物理根據，則我們可假定此樓達羅表風暴及雷雨摧毀的現相，一場在炎洲大雷雨風暴之後，實給人以滌除和清涼之感，那麼可歸功於清涼之力，有同藥劑。倘若這種摧毀不是對田園人畜的大破壞，則依然在那裏的物質環境下是一大賜福。在「後韋陀時代」，這名詞全爲 Śiva 所代替，以「大梵」表生，即創造，以此神表滅，亦散壞，而與「維師魯」即養育者爲三位一體（trimurti），或同體或一體，如上所說。但「濕婆」Śiva 這名詞，若從梵文中求之，亦不明白。但在原始印度土語「達未荼」文（Dravidian）得一字根曰 *v se, sev*，似乎可合，義爲「紅色」，「棕色」，「美麗」，「正直」，而南印度方言坦米耳文中，亦說 *seyyan*，義爲「紅色者」，「毀滅者」。毀滅之神作火色。這是千年前的詩中所有。或者古亞利安人達未荼人相混合時，所敬的神相似，因而亦合，漸至達未荼人增多，勢力强大，竟罕用 Rudra 一名，而取 Śiva 一名詞代之了。——這非是不合理的假定。

在『梨俱韋陀』中，關於樓達羅者，三全頌，一與「梭摩」合，凡四頌。梵文字根爲 *v rud*，有「呼號」，「哭泣」之義。這是文字隨流俗的變化，人生總是不喜愛表毀滅等相狀，而喜歡「吉祥」，也許亦是文義禪代的原因。——至若大乘中亦有「藥師佛」的敬拜。（參法華經卷六），或「藥王菩薩」^①，窮究往古，亦是此神。

① 『翻譯名義集』引『本草』序，開元中，敬禮藥王菩薩，菩薩姓韋，名古，字老師，原疏勒國得道人，則或是另一傳說。然疑梵文中 Bhaisajyaguru「藥師」一名詞或亦此說之由來。Bhai 普可作「韋」，名「古」則不得其出處，而 guru 義則爲「老師」不誤。「古」或又從此 *gu* 音衍出。至若爲西域之疏勒國人。待考。

第四、當說「婆奴拿」Varuna

『梨俱』中除因陀羅而外，以此爲最大的一神，但詩頌不多十一、二篇而已。

這神，說其爲宇宙的最大君王，他包舉這宇宙，他的領土則是「摩耶」，義爲「幻有」，所以稱他爲「摩因」。（Māyin）。是一千眼神，他的眼睛即是太陽，坐在車上，披着黃金袍服，時常從天上坐車下到人間，坐在祭草上受供。——有他的一班偵探環他而坐，他們伺察凡人，促起凡人祈禱。『詩頌』中又讚揚他爲宇宙法律的保持者，他分置天地，將太陽裝在天上，將火置在水裏，將「梭摩」放在崖石裏。於是明月經天，群星麗空，天雨下注，江河入海，皆服從他的教令。

古亞利安人以自然界與人事界多有其定則，所以推出一神爲「定法者」，凡天神皆服從他的法律，其權威之廣，鳥飛不到，水流不及。他遍知，知道空中飛鳥的次數，知道海上船隻的航行

，知道飄風經過的路程，知道宇宙間一切過去未來的秘密，知道一切群生眉睫的動數。他保持宇宙大法，所以能發怒而懲創破壞法紀者。他用繩索繫繫罪人，而消滅其惡果。頌讚稱他，便稱道他的赦宥。正人死了，可在天界一福樂世間見到他。

此一名詞，說者謂與希臘文 *ouranos* 「天」同源。梵文字根 *vṛ* 義表「周繞」，「覆蓋」，或原本指「天」，遂取其「覆蓋」義。Avesta 中，有 *Ahuramazda* 「聰明的神靈」一名，與此 *Asura Varuna* 名異實同。那麼，起源很古了。說者謂印度伊蘭時代，婆奴拿的重要性，遠過於因陀羅。其所保持的大法即所謂「道」（*Rita*，或書 *ra*，*r* 原爲 *ar* 或 *or* 之省文，在拉丁則爲 *or*，*er*，*ur*，或 *re*。在梵文原義爲天體之運行，義轉爲倫理之通則。故當譯爲「道」乃合。佛乘中不言此 *rita*。）於此亦可見「阿修羅」一名詞，在韋陀時代猶是善義，不像在後世以及在佛教中成了六道輪迴中之一道，是一班魔鬼。——而婆奴拿總常是與密達羅（*Mitra*）並稱，字義爲「友」，即波斯文之 *mithra*。『梨俱』單頌密達羅者，僅有一篇。十四世紀時，薩衍拿（*Sayana*）注『韋陀』，說密達羅司晝，婆奴拿司夜，其說似後起，大抵二神德性皆同。說稍變謂密達羅與晨光合，婆奴拿與夜色合，又皆爲太陽神之子。由此更變，婆奴拿則爲月神。太陽神有一教派，崇拜日月五星，或由巴比倫之崇拜天體之信仰而轉入印度。此派則以其爲月神，而月分上、下弦，則謂其爲初生就盈之上弦月。終至古『韋陀』之說全失，又僅其爲水神一說尚存，其世界在地下某處。則近於史詩的時代了。爲何這兩神總是連稱，這也是情理之常，在印度古人不異，大致誰也不會愛敬一位知道自己眼睫的動數而手下有一班偵探的神，所以將其與「友神」並提，表示是朋友而不是仇敵。

在佛典中，似乎難尋得與此神相應的菩薩，却變成了一佛，曰「水天佛」，或「水天中天佛」，似乎不是兩佛連稱。那麼，

由韋陀教入印度教之後，或由印度教入佛教，再流傳入華，而本義全失。

第五、當說「太陽神」

同一太陽神有三個名稱。薩衍拿注『梨俱』，說太陽升起以前，稱「修利耶」（*Surya*），東升西沒稱「阿底替耶」（*Aditya*），這是後起之說。此字從 *Aditi* 而得，是「晨光」或「朝曦」之女神。女神嫁與「天」神而生太陽神。這是一「自然」之人格化的說法。第三個名稱是「薩未特黎」（*Savitr*），此字之根是 *su*，本義是「刺激」或「興奮」。常與「提婆」並稱，可曰「刺激」或「興奮之神」。誠然，宇宙間若沒有太陽，則必不能興起生命和一切活動。『詩頌』中稱此神相爲金光，金目，金手，金舌，金臂，坐金車，駕兩馬，輝金光以照三界，直至地極，一上一下，衆生皆見。他的自古之太空馳道，沒有一點灰塵，在此路上他賜福於敬拜者，使人得富庶，神得永生。爲人祛除噩夢，掃蕩鬼魅，消解罪業，保護正人義士死後往其安土。天神們皆服從他的領導，而祈禱者常求他揚舉其心思。有一『太陽神頌』爲三八音詩，至今婆羅門每晨誦持不衰（*Savitr*）。

太陽神既有三名，譬如一人而有多名，不足異。然又稱其即是阿祇尼，即是密達羅與婆奴拿，這是此神亦即彼神，所謂 *Henotheism*，正是多神教與一神教的過度處，由分別之「多」，漸歸於綜合之「一」，是歷史上的尋常現相。但是，說修利耶又是凌空之鳥，爲飛鷹，爲朱鳥，那麼，太陽光線是從空中傳下，猶有可說。又說他是牡牛，身上有斑點，或說他爲駿馬，白色而輝煌，則禽與獸不同了。統同說，依然還皆是生物，然又說他是天的寶石，另說他是一雜色寶石嵌於太空，或又是車輪，一武器，則竟是無生命物了。初看這很易懂，『詩頌』的作者不同，此人作此說，彼人作彼說。但是，這其間頗有一點較深奧底哲理在。茲不詳論。『詩頌』中亦稱他是「大全創造者」（*visva-Karman*）。他祛除黑暗，捲之如皮，或投之於水，他量度時間，增延壽命，消除疾病，又當祭司。人求他向天神告其無罪……等等。

（未完）